

## Discours de Joseph Luns à l'occasion de la signature des traités de Rome (Rome, 25 mars 1957)

**Légende:** Le 25 mars 1957, lors de la cérémonie de signature à Rome des traités instituant la Communauté économique européenne (CEE) et la Communauté européenne de l'énergie atomique (CEEA ou Euratom), Joseph Luns, ministre néerlandais des Affaires étrangères, prononce un discours dans lequel il salue notamment la portée historique de l'événement pour les six pays signataires.

**Source:** Archives historiques du Conseil de l'Union européenne, Bruxelles, Rue de la Loi 175. Négociations des traités instituant le CEE et la CEEA (1955-1957), CM3. Conférence des ministres des Affaires étrangères et signature des traités de la CEE et de la CEEA, Rome, 25.03.1957, CM3/ NEGO/098.

**Copyright:** (c) Union européenne

**URL:**

[http://www.cvce.eu/obj/discours\\_de\\_joseph\\_luns\\_a\\_l\\_occasion\\_de\\_la\\_signature\\_de\\_s\\_traites\\_de\\_rome\\_rome\\_25\\_mars\\_1957-fr-897coa02-4e66-445f-82ad-5939f78008fo.html](http://www.cvce.eu/obj/discours_de_joseph_luns_a_l_occasion_de_la_signature_de_s_traites_de_rome_rome_25_mars_1957-fr-897coa02-4e66-445f-82ad-5939f78008fo.html)



**Date de dernière mise à jour:** 05/11/2015

## Discours de Joseph Luns (Rome, 25 mars 1957)

M. le Président, mes chers Collègues,

Mesdames et Messieurs,

J'estime un heureux présage que la cérémonie de signature de ces deux traités d'une si grande portée pour les destinées de l'Europe ait lieu dans la ville éternelle : Rome. C'est à Rome, l'ancienne capitale du monde antique, que furent jetées de façon géniale les bases politiques, juridiques et sociales de notre civilisation actuelle. De même aujourd'hui dans cette même Rome, nous posons les pierres de voûte d'une nouvelle Europe, que nous espérons être unie, forte et prospère comme elle le fut sous la Rome impériale des Césars. Elle s'en inspirera dans ses efforts pour harmoniser la mise en commun de ses ressources.

Ces traités éliminant les barrières qui séparent nos pays, sans pour cela porter atteinte à la variété faisant la beauté de l'Europe, assureront, nous en avons la ferme conviction, à notre vieux continent les conditions d'une prospérité croissante et lui permettront la continuation de sa grande mission civilisatrice mondiale.

Il y a lieu d'exprimer ici la grande reconnaissance que nos pays doivent au Président Spaak, ainsi qu'aux délégations nationales et au secrétariat de Bruxelles qui tous ont dû travailler sous grande pression pour rendre possibles les résultats d'aujourd'hui.

En plus, je tiens à remercier tout particulièrement, et le gouvernement italien et la Ville de Rome, du chaleureux et magnifique accueil réservé à notre conférence. Une fois de plus, la lumière de la ville éternelle illuminera le monde occidental.

Permettez-moi de terminer par quelques paroles dans ma langue maternelle à l'intention de mes compatriotes qui suivent la présente cérémonie sur les écrans de l'Eurovision.

Je voudrais maintenant adresser quelques mots à nos auditeurs néerlandais afin de leur faire mieux comprendre toute l'importance de ce moment historique qu'est la signature de ces deux traités instituant respectivement une Communauté européenne de l'énergie atomique et une Communauté économique européenne. L'établissement de ces deux traités constitue un progrès considérable, un progrès d'extrême importance dans la voie de l'unification européenne et permet de créer les conditions nécessaires à la réorganisation de notre continent, rendue inévitable par le progrès rapide de la technique moderne et par le développement politique et économique mondial qui s'y joint. Si l'Europe veut garder une position indépendante dans le monde et continuer à développer, ou seulement à maintenir son niveau de vie, force lui est de former des unités économiques et politiques plus grandes et d'abolir au plus tôt les barrières mutuelles.

Le développement de l'énergie nucléaire exige un effort dépassant les possibilités des pays européens individuellement. A présent, nous sommes en mesure de relancer cette tâche grandiose en unissant nos efforts afin de satisfaire le plus tôt possible et par nos propres moyens à nos besoins accrus en énergie. Les présents traités nous montrent la voie. Il faut saisir l'opportunité qui nous est offerte. Ainsi c'est avec plus de confiance que les Pays-Bas aussi envisageront l'avenir, un avenir comportant un bien-être matériel plus grand, tout en permettant aux valeurs spirituelles et culturelles un épanouissement plus riche.